

CELLUON

LASERKEY CL800BT
PROJECTION KEYBOARD

Manual de instrucciones



Precauciones de seguridad

- Evite una exposición larga a la luz directa o al calor.
- Se pueden producir errores si se mantiene a temperaturas extremas.
- Se puede dañar si se deja caer o se golpea.
- Se pueden producir problemas si se expone a la humedad y/o el polvo.
- No utilice el dispositivo si el cable o la clavija de alimentación están dañados.
- Utilice exclusivamente el cable / adaptador adecuado.
- No desmonte el dispositivo.
- No mire directamente a la fuente de luz. Puede provocar daños a los ojos.

Información reglamentaria

Información de cumplimiento con FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no produce interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan producir un funcionamiento no deseado.

Información al usuario

Este aparato ha sido comprobado y cumple los límites para un dispositivo digital de la Clase B, según la parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. A pesar de ello, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo produce interferencias perjudiciales para la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede

determinar apagando y encendiendo el aparato, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

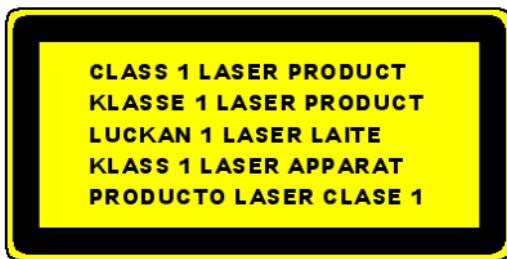
- Reorientar o resituar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de corriente en un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o pedir ayuda a un técnico de radio / TV experimentado.

AVISO FCC: Este aparato puede generar o utilizar energía de radiofrecuencia. Los cambios o modificaciones introducidos en este aparato pueden producir interferencias perjudiciales a menos que las modificaciones estén expresamente aprobadas en el manual de instrucciones. El usuario puede perder la autorización para utilizar este aparato si se realiza un cambio o modificación no autorizada.

Información sobre exposición a la RF: La antena usada por este transmisor se debe instalar para proporcionar una distancia de separación de al menos 20 cm a todas las personas y no se debe colocar ni funcionar conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

CE : EN 300328
EN 301489
EN 60950

Seguridad láser:



Advertencias medioambientales

Este producto no utiliza materiales específicos nocivos para el cuerpo humano. Después de finalizar el ciclo de vida del producto, rogamos lo separe con los residuos domésticos o vaya al centro de servicio celluon para la protección medioambiental.



Información sobre la batería

- Duración de la batería: 220 minutos de uso continuado (máx.)
- Capacidad: 830 mAh (máx.) a 3,7V
- Carga de la batería
Utilice el adaptador suministrado para conectar al suministro de corriente. La batería empezará a cargar inmediatamente
- Tiempo de carga: 150 min.



Precaución

- Por seguridad, utilice un adaptador adecuado.
- Después de adquirir el producto, cargue la batería antes del uso.
- El tiempo de carga depende de la temperatura ambiente, es decir, puede ser menor o mayor con calor o frío extremo.
- Es posible que la batería no esté totalmente cargada aunque el indicador de carga esté encendido.
- Como la batería pertenece a los suministros

consumibles, la duración se acorta gradualmente después de varios usos.

Contenido

1. CARACTERÍSTICAS.....	10
2. COMPONENTES.....	11
3. PARTES Y SUS FUNCIONES.....	12
3.1 FRONTAL	12
3.2 PARTE POSTERIOR	13
3.3 PARTE SUPERIOR	14
4. CÓMO FUNCIONA.....	15
4.1 INSTALACIÓN.....	15
4.2 EN MODO BLUETOOTH.....	16
5. CÓMO INSTALAR, DESINSTALAR Y UTILIZAR EL SOFTWARE.....	17
5.1 POCKET PC	17
5.1.1 Requisitos del sistema.....	17

5.1.2 Instalación / actualización / desinstalación del controlador	17
5.1.3 Método de conexión.....	19
5.1.4 Desactivar el sonido del Teclado Proyectado	24
5.1.5 Aplicación de los ajustes PK.....	25
5.1.6 Prácticas	35
5.1.7 Teclas directas	36
5.1.8 Tecla de función y tecla Ctrl	37
5.2 PALM OS	38
5.2.1 Requisitos del sistema.....	38
5.2.2 Instalación / Actualización / Desinstalación	38
5.2.3 Establecer una conexión con el Teclado Proyectado	41
5.2.4 Ajustes PK.....	46
5.2.5 Prácticas PK	52
5.2.6 Teclas directas	54
5.2.7 Combinación de teclas.....	55
6. DISPOSICIÓN DEL TECLADO	57
7. TECLEADO DE LETRAS LATINAS Y CARACTERES ADICIONALES	58
8. AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DEL TECLADO	61
9. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	63

10. INVESTIGACIÓN DE AVERÍAS	64
11. ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES	66

1. Características



- Utiliza la disposición del teclado QWERTY normal.
- Tamaño compacto (cómodo de transportar).
- Incluye teclas de función y combinación.
- Robusto y duradero usando tecnologías ópticas.
- Conexiones Bluetooth y puerto serie.
- Teclas de entrada rápida.
- Económico, usa batería recargable integrada (ión litio)
- Compatible con Pocket PC, Palm OS y Windows.

2. Componentes



Cuerpo



CD de instalación



Caja



Guía de instalación
rápida



Adaptador

Opcional:

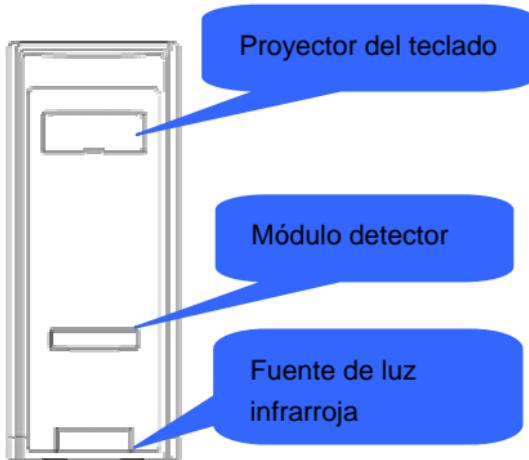
* El cable serie es opcional (Véase <http://www.celluon.de>).

CDs:

- Manual CL800BT
- Archivo de instalación para Palm
- Archivo de instalación y controlador para Pocket PC 2003 (Widcomm Bluetooth Stack)
- Archivo de instalación y controlador Pocket PC 2003 (Microsoft Bluetooth Stack)

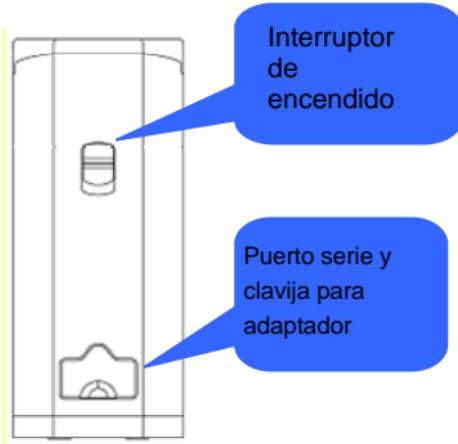
3. Partes y sus funciones

3.1 Frontal



- Proyector: proyecta la imagen del teclado.
- Fuente de luz infrarroja: suministra la fuente de luz que permite al módulo sensor reconocer las pulsaciones de cada tecla.
- Módulo sensor: reconoce las pulsaciones de cada tecla y las transmite al dispositivo de procesado.

3.2 Parte posterior

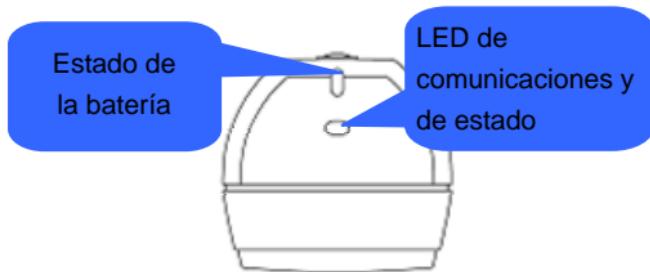


- **ENCENDIDO**
ARRIBA / ABAJO → Interruptor ON / OFF
- Puerto de comunicaciones y energía
Puerto serie Cable RC232C
Puerto de energía adaptador 1 A a 5 V



Utilice exclusivamente el cable / adaptador suministrado.

3.3 Parte superior



LED de estado de la batería

- En carga → Rojo
- Totalmente cargada → Verde
- Batería baja → Naranja (El dispositivo se desconecta tras 5 minutos)

LED de comunicaciones y de estado

- Modo Bluetooth
Comunicación: Parpadeo azul
Link: Azul
- Modo serie
LED: Verde

*** ¿Qué es Bluetooth?**

Un estándar de comunicación sin cables entre dispositivos de comunicaciones sin cables, que utiliza baja potencia y en distancias cortas.

Nota:

Para interrumpir la comunicación Bluetooth entre el teclado y el Pocket PC, por favor, apague el Pocket PC utilizando el teclado integrado en la PDA, para evitar problemas operativos o perdida de información.

4. Cómo funciona

4.1 Instalación

1. Instale el software a que hace referencia “Manual 5”.
2. Encienda el dispositivo.
3. Conecte el dispositivo al ordenador mediante el cable.
4. Ponga en marcha el programa a que hace referencia “Manual 5” para configurar el entorno.
5. Utilice el teclado láser.

4.2 En modo Bluetooth

1. Instale el software a que hace referencia “Manual 5”.
2. Encienda el dispositivo.
3. Configure el entorno Bluetooth al que hace referencia “Manual 5”.
4. Utilice el teclado láser.

5. Cómo instalar, desinstalar y utilizar el software

5.1 Pocket PC

5.1.1 Requisitos del sistema

1. Sistema operativo Microsoft Windows 2000/XP.
2. Microsoft ActiveSync 3.6 o superior.
3. Pocket PC basado en Microsoft Windows Mobile 2003, con Bluetooth (Widcomm o Microsoft).

5.1.2 Instalación / actualización / desinstalación del controlador

Para la conexión a través del puerto serie rogamos consulte <http://www.celluon.de>.

1. Instalación

- 1) Conecte el PC al Pocket PC a través de ActiveSync.
- 2) Inserte el CD de instalación en la unidad CD-ROM del PC para iniciar el programa de instalación.
- 3) Siga las instrucciones del programa de instalación.

2. Actualización

Descargue e instale un controlador nuevo desde <http://www.celluon.de>.

3. Desinstalación

1) Ejecute **Today** (hoy) → **Settings** (ajustes) → **System** (sistema) → **Remove Programs** (eliminar programas) como se muestra en la Figura 1.



Figura 1. Desinstalación del controlador

2) Escoja **Projection Keyboard** (Teclado proyectado) y haga clic en el botón **Remove** (eliminar), como se muestra en la Figura 2. Siga las instrucciones de la pantalla.

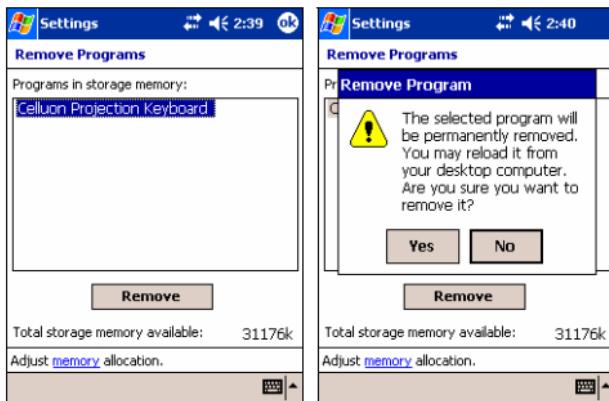


Figura 2. Desinstalación del controlador

5.1.3 Método de conexión

Para conectar un Pocket PC al teclado siga las siguientes instrucciones.

1. Encienda el Pocket PC y el Teclado Proyectado.

Nota: Verifique que el Teclado Proyectado dispone de batería suficiente.

2. Ponga en marcha el programa necesario para entrar al teclado como se muestra en la Figura 3 (por ejemplo, Nota).

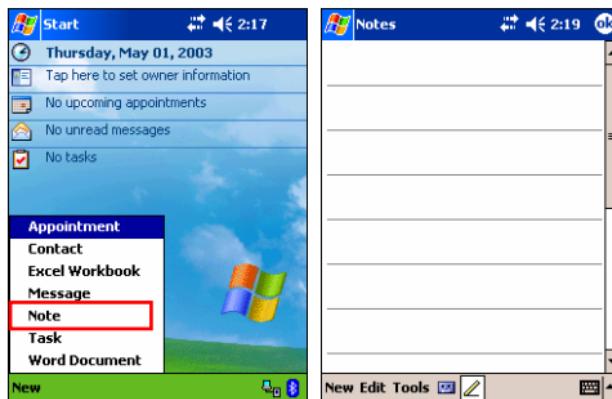


Figura 3. Puesta en marcha del programa

3. Seleccione **Projection Keyboard** (teclado proyectado) de las opciones, como se muestra en la Figura 4.

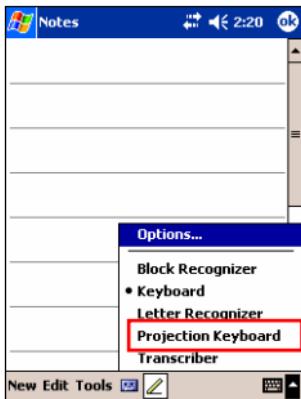


Figura 4. Seleccione un dispositivo

4. Cuando se abra el navegador Bluetooth, seleccione CL800BT, como se muestra en la Figura 5.

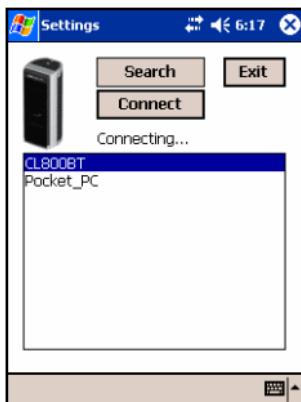


Figura 5. Seleccione un dispositivo Bluetooth

5. Ahora está preparado para usar el Teclado Proyectado. Para cambiar los valores de configuración del Teclado Proyectado, haga clic en el icono Teclado Proyectado para ver el panel de control, como se muestra en la Figura 6.

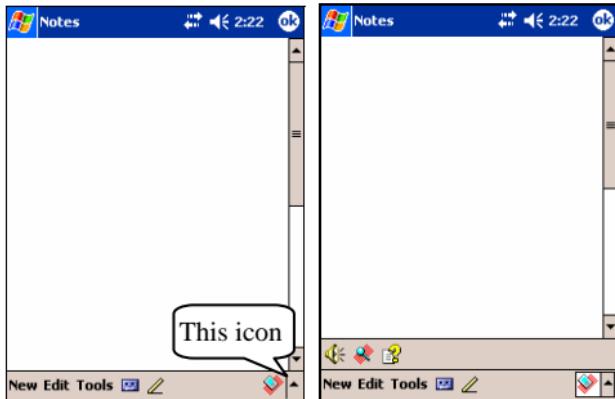


Figura 6. Panel de control Teclado Proyectado

5.1.4 Desactivar el sonido del Teclado Proyectado

Cuando el usuario haga clic en el icono sonido del teclado, se producirá un sonido de tecleo en el Pocket PC. Para desactivar el sonido haga clic una vez en el botón sonido del teclado y vuelva a hacer clic para activarlo, como se muestra en la Figura 7.

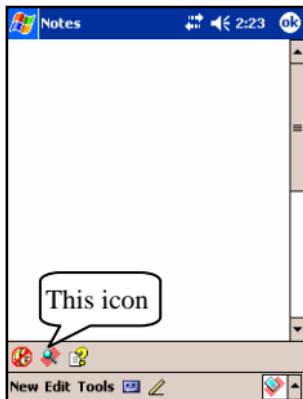


Figura 7. Icono Sonido del teclado

5.1.5 Aplicación de los ajustes PK

Haga clic en el ícono ajustes para cambiar los diferentes valores de ajuste en el Teclado Proyectado, como se muestra en la Figura 8.

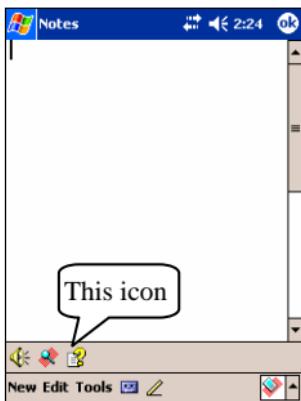


Figura 8. Ícono Ajustes PK

Haga clic en el ícono ajustes para ver la pantalla Change Settings (cambiar ajustes), como se muestra en la Figura 9. Desde aquí se pueden cambiar la repetición de la tecla, el sonido del teclado y la sensibilidad del teclado.

5.1.5.1 Cambiar ajustes principal

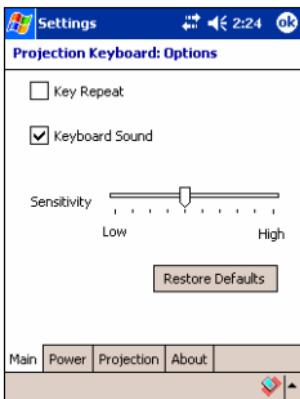


Figura 9. Pestaña Main Change Settings (cambiar ajustes principal)

Repetir tecla

Usando Key Repeat (repetir tecla), la pulsación continua de una tecla hará que se introduzca repetidamente el valor. Seleccione la casilla de verificación **Key Repeat** (repetir tecla) para utilizar la función repetir tecla y bórrela para deseleccionar la función.

Sonido del teclado

Haciendo clic en la función Keyboard Sound (sonido del

teclado) hace que el Pocket PC produzca un sonido de tecleo. Seleccione la casilla de verificación Keyboard Sound (sonido del teclado) para utilizar la función sonido del teclado y bórrela para deseleccionar la función

Sensibilidad

Si el Teclado Proyectado tiene un problema con la percepción de las teclas, ajuste la sensibilidad usando la barra de desplazamiento.

Restauración de los valores por defecto

Para restaurar los valores por defecto haga clic en el botón Restore Defaults (restaurar valores por defecto).

5.1.5.2 Modo ahorro de energía

Ajuste el modo ahorro de energía en la pestaña **Power** (energía) en la pantalla Change Settings (cambiar ajustes).

Modo ahorro de energía activado

Haga clic en la casilla de verificación **Power Save Mode On** (modo ahorro de energía activado), como se muestra en la Figura 10.



Figura 10. Modo Ahorro de energía

Espera

Cambie el valor de ajuste de Standby (espera) para modificar el tiempo transcurrido antes de que el sistema entre al modo Standby (espera). En el modo Espera, si no se pulsan teclas en un período de tiempo determinado, el dispositivo entrará en un modo de bajo consumo de energía hasta que se pulse una tecla de nuevo.

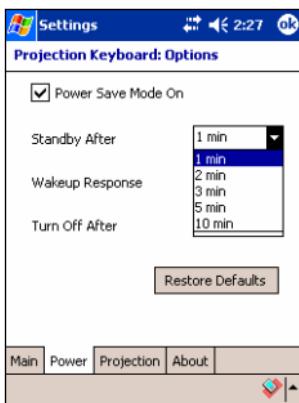


Figura 11. Modo Espera

Respuesta al despertar

Para utilizar el teclado de nuevo, pulse cualquier tecla o zona del teclado. Cambie los valores de ajuste de la Wakeup Response (respuesta al despertar) para ajustar la velocidad de paso del modo Standby (espera) al modo normal, como se muestra en la Figura 12.

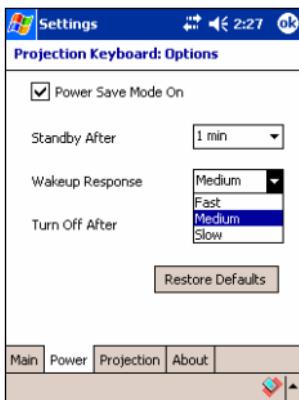


Figura 12. Respuesta al despertar

Apagado del Teclado Proyectado

Una vez ajustado en el desplegable Turn Off After (apagar después de) el dispositivo entrará en el modo Apagado, como se muestra en la Figura 13. Para utilizar el teclado desde el modo Apagado, encienda de nuevo el Teclado Proyectado.

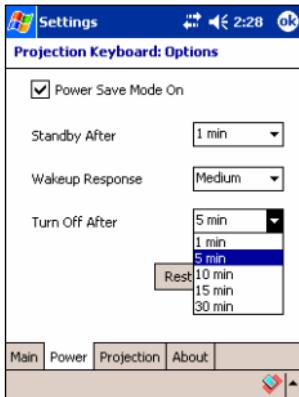


Figura 13. Ajuste del tiempo del modo Apagado

Restauración de los valores por defecto

Para devolver los valores en la pestaña Power (energía) a los valores por defecto, haga clic en el botón **Restore Defaults** (restaurar valores por defecto).

5.1.5.3 Control de la proyección

Ajuste el brillo del teclado usando los valores de la pestaña **Projection** (proyección) de la pantalla.

Proyección normal

Ajuste el brillo del teclado usando la barra de desplazamiento Projector Normal (proyección normal), como se muestra en la Figura 14.

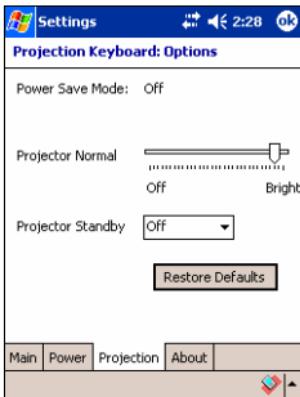


Figura 14. Proyección normal

Modo Proyector en espera

Cambie los valores en el menú desplegable Projector Standby (proyector en espera) para ajustar el brillo del teclado en el modo Espera, como se muestra en la Figura 15.

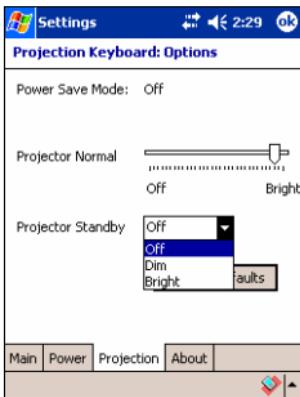


Figura 15. Proyector en espera

Restauración de los valores por defecto

Para restaurar los valores por defecto en la pestaña Proyección (energía), haga clic en el botón **Restore Defaults** (restaurar valores por defecto).

5.1.5.4 Información del controlador

Encontrará información sobre el controlador del Teclado Proyectado en la pestaña About (acerca de) de la pantalla Settings (ajustes), como se muestra en la Figura 16.



Figura 16. Información del controlador

5.1.6 Prácticas

Haga clic en el ícono Tutorial (prácticas) en el panel de control del Teclado Proyectado para consultar las prácticas del Teclado Proyectado, como se muestra en la Figura 17. Las prácticas incluyen información acerca de cómo utilizar el Teclado Proyectado.

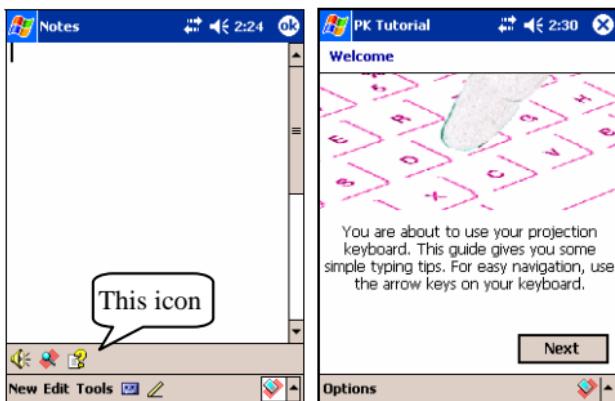


Figura 17. Prácticas del Teclado Proyectado

5.1.7 Teclas directas

La tabla 1.1 muestra las descripciones de los iconos

Icono	Funciones
A red icon of a house with a door and a window.	Abre la pantalla Today (hoy)
A red icon of a list with three horizontal lines and a checkmark.	Abre la pantalla To Do (tareas pendientes)
A red icon of an envelope with a mail symbol inside.	Abre el programa Mail (correo)
A red icon of a cursor arrow pointing to the right.	Abre el programa Find (buscar)
A red icon of a circle with an 'i' inside.	Abre el Web Browser (navegador)
A red icon of a calculator with a numeric keypad and a display screen.	Abre el programa Calculator (calculadora)
A red icon of a clock with two hands and a circle.	Abre el programa Calendar (calendario)
A red icon of an open book with text inside.	Abre la pantalla Address (direcciones)

Tabla 1.1 Teclas directas

5.1.8 Tecla de función y tecla Ctrl

La Tabla 1.2 muestra las combinaciones de las teclas FN y CTRL.

Tecla	Combinación de teclas	Funciones
FN	FN - 1	Abre el programa Note (notas)
	FN – ENTER	Cierra el programa actual
	FN - ← (flecha Izquierda)	Home (inicio)
	FN - → (flecha Derecha)	End (fin)
	FN – ↑ (flecha Arriba)	Page Up (Avanzar Página)
	FN - ↓ (flecha Abajo)	Page Down (Retroceder Página)
CTRL	CTRL - Z	Undo (deshacer)
	CTRL - X	Cut (cortar)
	CTRL - V	Paste (pegar)
	CTRL - C	Copy (copiar)
	CTRL - A	Select All (seleccionar todo)
	CTRL - U	Underline (subrayar)
	CTRL - N	Específico de la aplicación
	CTRL - S	Específico de la aplicación

	CTRL - F	Específico de la aplicación
	CTRL - Q	Específico de la aplicación

Tabla 1.2 Combinaciones de teclas

5.2 Palm OS

5.2.1 Requisitos del sistema

1. Sistema operativo Microsoft Windows 2000/XP.
2. Software HotSync.
3. Palm OS 5 o superior.

5.2.2 Instalación / Actualización / Desinstalación

Para el controlador del puerto serie véase
<http://www.celluon.de>.

Instalación

1. Inserte el CD en la unidad CD-ROM del PC para poner en marcha el programa de instalación.
2. Siga las instrucciones para instalar.

Actualización

Encuentre los nuevos controladores consultando

<http://www.celluon.de> y descargando los controladores para instalarlos.

Desinstalación

1. Seleccione **App → Delete** (borrar), como se muestra en la Figura 18.

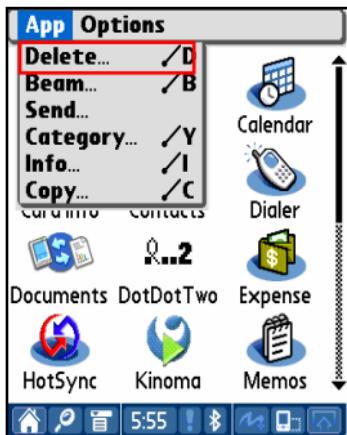


Figura 18. Borrado del programa

2. Seleccione **PK Settings** (ajustes PK) y haga clic en el botón **Delete** (borrar), como se muestra en la Figura 19. Borre el **PK Tutorial** (prácticas PK) usando el mismo método.

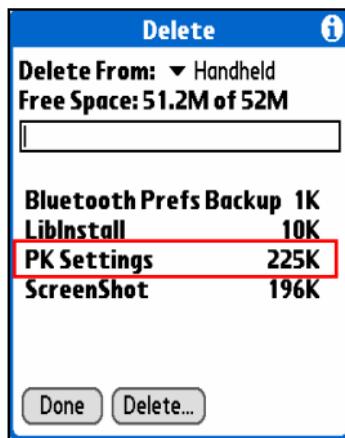


Figura 19. Borrar Ajustes PK

5.2.3 Establecer una conexión con el Teclado Proyectado

Para establecer una conexión entre un dispositivo Palm y el Teclado Proyectado, rogamos realice lo siguiente.

1. Encienda el dispositivo Palm y el Teclado Proyectado.

Nota: Verifique que el dispositivo Teclado Proyectado dispone de batería suficiente.

2. Haga clic en el ícono **PK Settings** (ajustes PK) para poner en marcha el programa, como se muestra en la Figura 20.

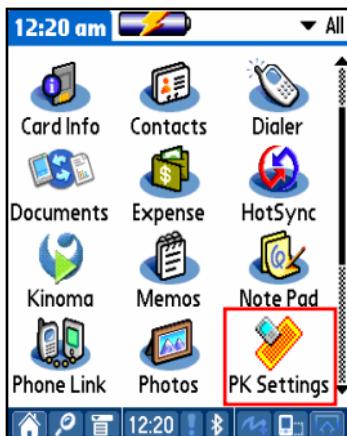


Figura 20. Programa Ajustes PK

3. En la pantalla que muestra los dispositivos Palm Bluetooth, seleccione **Current Discovery** (descubrir actual) en el elemento Show (mostrar), como se muestra en la Figura 21.



Figura 21. Mostrar dispositivos Bluetooth

4. Seleccione **CL800BT**, como se muestra en la Figura 22.

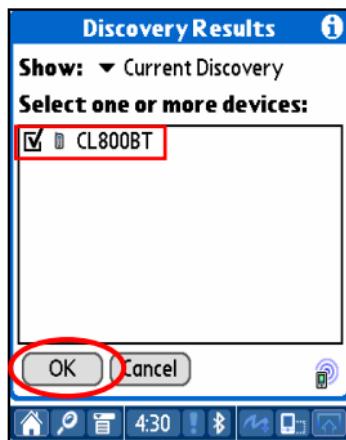


Figura 22. Seleccionar CL800BT

5. Haga clic en el botón **OK** (aceptar). Se abrirá ahora la pantalla Connecting (conectando), como se muestra en la Figura 23.

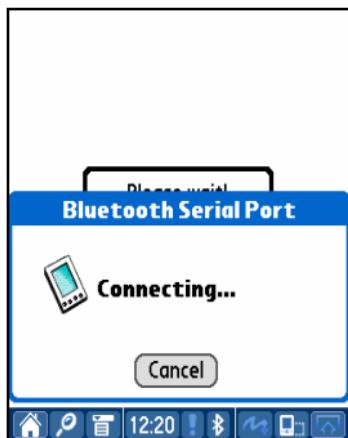


Figura 23. Conectando con Bluetooth

6. Después de que el dispositivo Palm y el Teclado Proyectado estén conectados se muestra una pantalla de prácticas, como se muestra en la Figura 24.

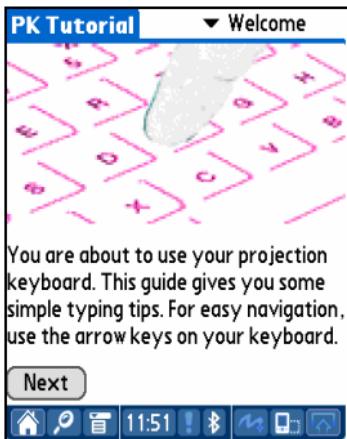


Figura 24. Prácticas

5.2.4 Ajustes PK

Después de que estén conectados el dispositivo Palm y el Teclado Proyectado, ponga en marcha de nuevo el programa **PK Settings** (ajustes PK) para cambiar los ajustes del Teclado Proyectado.

5.2.4.1 Pantalla principal

Seleccione la pantalla Main (principal) para ver los Settings (ajustes), como se muestra en la Figura 25. Puede ajustar las siguientes funciones:

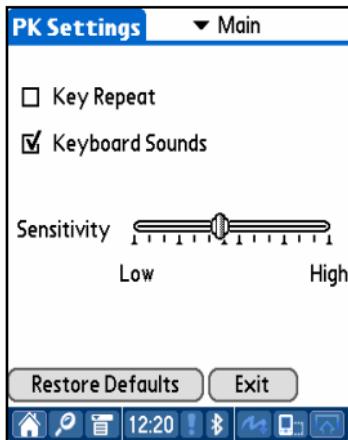


Figura 25. Pantalla principal

Repetir tecla

Usando Key Repeat (repetir tecla), la pulsación continua de una tecla hará que se introduzca repetidamente el valor. Seleccione la casilla de verificación **Key Repeat** (repetir tecla) para utilizar la función repetir tecla y bórrela para deseleccionar la función.

Sonido del teclado

Haciendo clic en la función Keyboard Sound (sonido del teclado) hace que el dispositivo Palm produzca un sonido de tecleo. Seleccione la casilla de verificación **Keyboard Sound** (sonido del teclado) para activar la función sonido del teclado y bórrela para desactivarla.

Sensitivity (sensibilidad)

Si el Teclado Proyectado tiene un problema con la percepción de las teclas, ajuste la sensibilidad usando la barra de desplazamiento.

Para más detalles, véase “8. Ajuste de la sensibilidad del teclado”.

Restauración de los valores por defecto

Para restaurar los valores por defecto haga clic en el botón **Restore Defaults** (restaurar valores por defecto).

Desconexión

Para desconectar el dispositivo Palm del Teclado Proyectado, haga clic en el botón **Exit**.

5.2.4.2 Pantalla Ahorro de energía

En el menú Power Save (ahorro de energía), puede cambiar los ajustes relacionados con el consumo energético, como se muestra en la Figura 26.

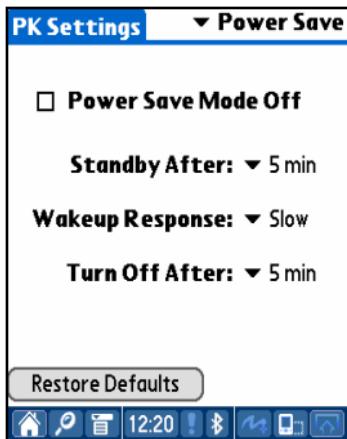


Figura 26. Modo Ahorro de energía

Modo Ahorro de energía

Seleccione la casilla de verificación Power Save Mode Off (modo ahorro de energía desactivado) para dejar de usar el modo Ahorro de energía o borre la casilla de verificación para poner en marcha el modo Ahorro de energía.

Modo Espera

Cambie el valor de ajuste de Standby (espera) para modificar el tiempo transcurrido antes de que el sistema entre al modo Standby (espera). En el modo Espera, si no se pulsan teclas en un período de tiempo determinado, el dispositivo entrará en un modo de bajo consumo de energía hasta que se pulse una tecla de nuevo.

Modo Despertar

Para usar el teclado de nuevo, pulse una tecla o cualquier zona del teclado. Cambie los ajustes de Wakeup Response (respuesta al despertar) para ajustar la velocidad de paso del modo Espera al modo normal.

Modo Apagado

Una vez en el modo Espera, si no se pulsan teclas dentro del tiempo establecido en el desplegable Turn Off After (apagar

después de) el dispositivo entrará en el modo Apagado. Para usar el teclado de nuevo desde el modo Apagado, encienda de nuevo el Teclado Proyectado.

Restaurar valores por defecto

Para recuperar los valores por defecto, haga clic en el botón **Restore Defaults** (restaurar valores por defecto).

5.2.4.3 Proyección de la pantalla

Ajuste el brillo del teclado en el menú Projector (proyector), como se muestra en la Figura 27

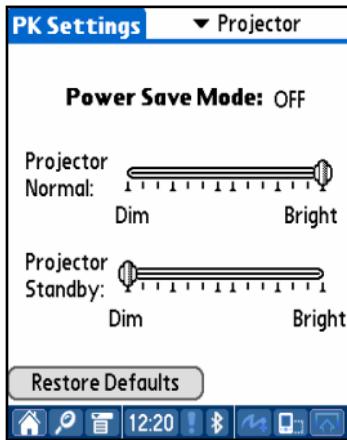


Figura 27. Proyección de la pantalla

Power Save Mode (modo ahorro de energía)

Muestra si la opción Ahorro de energía está activada o desactivada.

Brillo del teclado

Cambie la barra de desplazamiento Projector Normal (proyector normal) para ajustar el brillo del teclado.

Brillo del teclado en el modo Espera

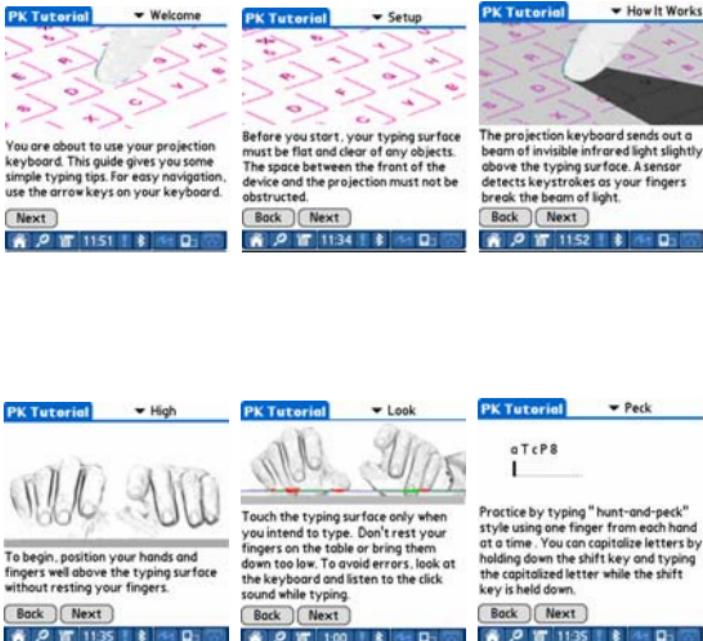
Cambie la barra de desplazamiento Projector Standby (proyector en Espera) para ajustar el brillo del teclado cuando está en el modo Espera.

Restauración de los valores por defecto

Para restaurar los valores por defecto, haga clic en el botón Restore Defaults (restaurar valores por defecto).

5.2.5 Prácticas PK

Haga clic en el ícono **PK Tutorial** (prácticas PK) para consultar las prácticas. Puede ver información sobre cómo utilizar el Teclado Proyectado dentro de la práctica, como se muestra en la Figura 28.



PK Tutorial ▾ **Practice**

Hello World!

Now, type the sentence shown above. As you type more, you will quickly be able to use more fingers and increase your typing speed.

Back **Next**

1135

PK Tutorial ▾ **Adjustments**

If you have trouble triggering keystrokes, increase the keyboard sensitivity in the PK Settings application. If you trigger too many keystrokes, decrease the sensitivity.

Back **Next**

1136

PK Tutorial ▾ **Don't Forget**

Remember...

- High - keep fingers up
- Look at the keyboard
- Peck - one at a time to start
- Listen for the key sounds

Hoppy typing!

Back **Done**

1220

Figura 28. Práctica PK

5.2.6 Teclas directas

La tabla 2.1 muestra la descripción de las teclas icono.

Icono	Funciones
	Abre la pantalla Today (hoy)
	Abre la pantalla To Do (tareas pendientes)
	Abre el programa Mail (correo)
	Abre el programa Find (buscar)
	Abre el Web Browser (navegador)
	Abre el programa Calculator (calculadora)
	Abre el programa Calendar (calendario)
	Abre el programa Address (direcciones)

Tabla 2.1 Teclas directas

5.2.7 Combinación de teclas

La Tabla 2.2. lista las combinaciones de las teclas FN y CTRL.

Tecla	Combinación	Funciones
FN	FN - 1	Abre el programa Memo Pad (plantilla memorando)
	FN - 2	Abre el programa Voice Memo (memorando de voz)
	FN - F	Select Font (seleccionar fuente)
	FN - K	Abre la aplicación PK Settings (ajustes PK)
	FN - R	Cmd + R
	FN - Y	Cmd + Y
	FN - I	Cmd + I
	FN - D	Cmd + D
	FN - B	Cmd + B
	FN - N	Cmd + N

	FN - ← (flecha Izquierda)	Home (inicio)
	FN - → (flecha Derecha)	End (fin)
	FN - ↑ (flecha Arriba)	Page Up (Avanzar Página)
	FN - ↓ (flecha Abajo)	Page Down (Retroceder Página)
CTR L	CTRL - Z	Undo (deshacer)
	CTRL - X	Cut (cortar)
	CTRL - V	Paste (pegar)
	CTRL - C	Copy (copiar)
	CTRL - A	Select All (seleccionar todo)
	CTRL - U	Undo (deshacer)
	CTRL - S	Select All (seleccionar todo)
	CTRL - F	Find (buscar)
	CTRL - P	Paste (pegar)

Tabla 2.2 Combinaciones de teclas

6. Disposición del teclado

La disposición de las teclas del Teclado Proyectado es la siguiente.



7. Tecleado de letras latinas y caracteres adicionales

PRIMERO	SEGUNDO															NOTA	
	A	E	I	O	U	Y	N	B	C	/	P	S	T	D	+	R	
FN - '	SHIFT.	Á	É	Í	Ó	Ú	Ý										
		á	é	í	ó	ú	ý										
FN - SHIFT. - 6	SHIFT.	Â	Ê	Î	Ô	Û											
		â	ê	î	ô	û											
FN - SHIFT. - ;	SHIFT.	Ä	Ë	Ï	Ö	Ü	Ý										
		ä	ë	ï	ö	ü	ÿ										
FN - `	SHIFT.	À	È	Ì	Ò	Ù											
		à	è	ì	ò	ù											
FN - SHIFT. - `	SHIFT.	Ã			Õ		Ñ										

		ã		ö		ñ						
FN - O	SHIFT.	À										
		â										
FN - ,	SHIFT.						ç					
							ç					
FN - /	SHIFT			ø								
				ø								
FN - E	SHIFT	Æ		Œ								
		æ		œ								
FN - S	SHIFT				¶							
					µ		ß	©	¿	§	™	°
FN - C			€		¥		¢		£			

Introducir tecla, por ej. 1) para introducir el carácter "Á":

Pulse simultáneamente las teclas FN y '.

Suelte ambas teclas.

Pulse la tecla SHIFT. y la tecla A simultáneamente.

Introducir tecla, por ej. 2) para introducir el carácter " ñ ":

Pulse la tecla FN, la tecla SHIFT. y la tecla ` simultáneamente.

Suelte las teclas.

Pulse la tecla N.

Introducir tecla, por ej. 3) Para introducir el carácter "€":

Pulse la tecla FN y la tecla C simultáneamente.

Suelte ambas teclas.

Pulse la tecla E.

8. Ajuste de la sensibilidad del teclado

El Teclado Proyectado determina la tecla introducida basándose en la cantidad de luz reflejada por el dedo. Como la cantidad de luz percibida cambia dependiendo del ambiente circundante, la sensibilidad del teclado se debe ajustar con arreglo a las condiciones.

Cómo ajustar la sensibilidad del teclado

1. Haga clic en **Sensitivity** (sensibilidad) en la pantalla **Settings** (ajustes).
2. Ajuste la barra de desplazamiento **Sensitivity** (sensibilidad). Compruebe si se reconoce una pulsación pulsando en el centro de la tecla barra espaciadora.

Factores de ajuste de la sensibilidad del teclado

Color de la piel

Grosor de los dedos

Hábito de tecleo (apoyo sobre las teclas)

Arreglo de los dedos (manicura, etc.)

Ambiente del entorno

Precaución

Cuando cambie el usuario reajuste la sensibilidad del teclado con arreglo a las necesidades del nuevo usuario.

Para garantizar un funcionamiento correcto, evite fuentes de iluminación extremas.

Los factores ambientales importantes incluyen:

Luz solar directa, luz artificial, asociación de datos infrarrojos (IrDA), dispositivos de mando a distancia.

9. Precauciones de seguridad

- Nunca mire directamente a la fuente de luz.
- Evite la luz solar directa o elevados niveles de rayos infrarrojos.
- No lo use con luz extrema.
- No lo use con luz incandescente muy brillante.
- No introduzca materiales conductores en el dispositivo, ni dañe las clavijas o los puertos.
- No golpee el dispositivo, ya que ello puede producir daños y mal funcionamiento.
- No desmonte el dispositivo. En tal caso será imposible obtener servicio posventa.
- Utilice exclusivamente el cable / adaptador de carga designado suministrado.
- La presión elevada o el calor pueden hacer que explote la batería de ión litio.
- Retire todos los objetos sobre la superficie entre el dispositivo y el teclado.
- Utilice una superficie plana.
- Evite el vidrio y las superficies transparentes.
- Los dedos no deben estar a menos de 5 mm de la superficie.
- No lo utilice ni lo almacene a temperatura o humedad elevadas.
- Evite sumergirlo en agua.
- No se puede obtener servicio posventa por avería de la batería producida por agua. (Determinado por el color de la etiqueta adjunta).

10. Investigación de averías

- No se puede encender el dispositivo.

Causa: Batería descargada.

Solución: Cargue completamente la batería.

- No se reconocen las pulsaciones aun cuando el teclado está conectado.

Causa: Ajuste de la sensibilidad demasiado bajo.

Solución: Vuelva a colocar mayor sensibilidad y vuelva a poner en marcha el dispositivo.

- La imagen del teclado no se ve aún cuando el teclado funciona.

Causa: Cuando el brillo está ajustado bajo, espera o Apagado

Solución: Ajuste el brillo alto, normal o conectado

Causa: El dispositivo no está cargado.

Solución: Cargue el dispositivo.

Causa: El dispositivo se ha recalentado.

Solución: Cámbielo a un ambiente más fresco y espere.

Causa: El dispositivo no se proyectó sobre una superficie plana.

Solución: Vuelva a colocarlo sobre una superficie plana.

- Durante el tecleo se reconocen teclas incorrectas.

Causa:

La sensibilidad está ajustada demasiado alta.

Solución:

Vuelva a colocar menor sensibilidad y vuelva a poner en marcha el dispositivo.

Causa:

El dispositivo no estaba sobre una superficie plana.

Solución:

Vuelva a colocarlo sobre una superficie plana.

11. Especificaciones y dimensiones

Teclado Proyectado

Elementos	Especificaciones
Fuente de luz	Diodo láser rojo
Disposición	Tamaño 17 mm, diseño QWERTY
Tamaño	Aproximadamente 241 mm x 106 mm
Posición	Aproximadamente 100 mm desde el dispositivo al teclado
Superficie de proyección	Superficie plana opaca, no reflectante
Visibilidad	Visible con iluminación ambiente de 1000-5000 lux

Sensor del teclado

Elementos	Especificaciones
Iluminación	Visible con luz incandescente de 1800 lux o más
Velocidad de detección	Hasta 400 caracteres por minuto
Recorrido efectivo de la pulsación	Aproximadamente 2 mm
Superficie operativa	Cualquier superficie plana

Condiciones eléctricas

Elementos	Especificaciones
Alimentación	Batería de litio ión integrada
Capacidad de la batería	830 mAH (may) a 3,7 V
Adaptador	Características 1 A a 5 V
Interfaz	serie RS232C
Bluetooth	v 1.1 clase 2
Consumo energético	máx. 3 W a 5 V

Condiciones ambientales

Items	Specifications
Temperatura de funcionamiento	Aproximadamente 0~35°C
Temperatura de almacenamiento	Aproximadamente -20~50°C

Sistemas operativos compatibles

Microsoft Windows Mobile 2003

Palm OS 5.x

Microsoft Windows XP

Dimensiones (mm): 93 * 39 * 37.5

Peso: 109 g

Para información concerniente a la compatibilidad y los controladores, rogamos consultar <http://www.celluon.de> / www.plawa.com

Soporte técnico en Europa:
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistr. 18
73066 Uhingen
Germany

support@plawa.com

Tel: +49 7161 93 87 220/ +34 91 414 03 53